Zákonný zástupce (jméno, PŘÍJMENÍ): / Người đại diện pháp lý (tên, HỌ): ………………………………………………………………………………………………………………………………………….……

adresa: / địa chỉ: …………………………………………………………………………………………….………………………

telefon: / điện thoại: ……………………………….. e-mail: / e-mail: ….…………………………………...…….…

**Žádost o zajištění bezplatné jazykové přípravy žáka/žákyně /**

**Đơn xin cung cấp đào tạo ngôn ngữ miễn phí cho học sinh**

Vážená paní ředitelko/pane řediteli,

můj syn/moje dcera 1………………………………………., nar. 2……………………………., žák/žákyně třídy 3……………. nastoupil/a na Vaši školu bez dostatečné znalosti českého jazyka. Aby mohl/a být ve vzdělávání úspěšný/-á, žádám Vás o pomoc při vytvoření předpokladů pro začlenění mého dítěte do vzdělávání. A to prostřednictvím zajištěním bezplatné jazykové přípravy (v souladu s §20 (5) a) zákona 561/2004 Sb. školského zákona).

Ông/Bà hiệu trưởng kính mến, ,

con tôi 1………………………………………., sinh ngày 2……………………………., học sinh lớp 3……………. đã vào trường học nhưng chưa được chuẩn bị đủ kiến thức về tiếng Séc. Để cháu có thể thành công trong học tập, tôi mong Ông/Bà có thể giúp tạo điều kiện cho con tôi hội nhập vào quá trình giáo dục. Bằng cách cung cấp khóa đào tạo ngôn ngữ miễn phí (theo §20 (5) a) luật 561/2004 Sb. Bộ luật giáo dục).

Žádám o poskytnutí informace o dostupné třídě pro jazykovou přípravu, kterou může můj syn/dcera bezplatně navštěvovat. Pokud takováto výuka češtiny jako druhého jazyka v současné době dostupná není, žádám Vás o součinnost se zřizovatelem školy a krajským úřadem při zajištění dostupné jazykové přípravy (formou zřízení třídy pro jazykovou přípravu či jinou vhodnou formou) pokud možno přímo ve škole.

Tôi yêu cầu cung cấp thông tin về lớp đào tạo ngôn ngữ có sẵn, để con tôi có thể tham gia miễn phí. Nếu trong thời gian này không có lớp dạy tiếng Séc như ngôn ngữ thứ hai, tôi muốn yêu cầu sự hợp tác của Ông/Bà cùng bên sáng lập nhà trường và ủy ban tỉnh trong việc cung cấp lớp chuẩn bị ngôn ngữ cho mọi học sinh, nếu có thể trực tiếp tại trường (bằng cách thành lập lớp chuẩn bị ngôn ngữ hay phương thức phù hợp khác)

Žádám také o pomoc a součinnost se školským poradenským zařízením (v souladu s §16 zákona 561/2004 Sb. školského zákona a návaznými předpisy specifikujícími podporu žáků se speciálními vzdělávacími potřebami, mezi něž patří i nedostatečná znalost vyučovacího jazyka) při nastavení a realizaci podpůrných opatření ve výuce umožňujících výuku a způsob hodnocení odpovídající aktuální úrovni českého jazyka a podporující rozvoj jazykových kompetencí.

Tôi cũng yêu cầu giúp đỡ và hợp tác với cơ sở tư vấn giáo dục (theo §16 luật 561/2004 Sb. Bộ luật giáo dục và các quy định đặc biệt hỗ chợ cho học sinh có nhu cầu giáo dục đặc biệt, trong đó bao gồm cả lý do chưa đủ kiến thức trong ngôn ngữ giảng dạy) trong chỉnh sửa và thực hiện các biện pháp hỗ trợ cho phép trong giảng dạy và cách đánh giá theo trình độ tiếng Séc hiện tại và hỗ trợ phát triển năng lực trong ngôn ngữ.

Předem děkuji za vyhovění mé žádosti. / Tôi xin cảm ơn trước, vì đã đáp ứng yêu cầu của tôi.

S pozdravem / Xin trân trọng kính chào

V / Tại ………………… dne / ngày ………………………………

Podpis zákonného zástupce / Chữ ký người đại diện pháp lý ………………………………..